

CL660HX

Informations détaillées sur le système téléphonique :

→ Mode d'emploi de votre téléphone Gigaset
www.gigaset.com/manuals

→ Documentation sur votre base/votre routeur

Mode d'emploi en ligne sur votre
smartphone ou votre tablette :

Télécharger l'application Gigaset Help de





Gigaset HX – Le combiné universel

Avec votre combiné Gigaset HX, vous disposez d'un appareil de grande qualité, multifonctionnel et d'avenir.

Vous avez la possibilité d'utiliser votre combiné sur différentes bases DECT.

Sur une base Gigaset

Raccordez votre combiné HX à une base Gigaset et profitez des nombreuses caractéristiques selon la qualité Gigaset habituelle.

Votre base Gigaset est-elle IP compatible, pouvez-vous également avec votre combiné HX mener des conversations Wideband avec une qualité vocale maximale (HDSP).

Ce mode d'emploi présente/décrit toutes les fonctions dont vous disposez grâce à votre combiné HX. La pleine fonctionnalité au niveau des bases Gigaset est décrite dans le mode d'emploi de votre système Gigaset.

Vous trouverez tous les modes d'emploi Gigaset sous ➔ www.gigaset.com/manuals ou en ligne sur votre smartphone ou votre tablette :

➔ Gigaset Help Télécharger l'application de  ou 

Sur un téléphone ou un routeur DECT/GAP d'un autre fabricant

Le combiné fonctionne naturellement également sur les téléphones DECT/GAP d'autres fabricants ainsi que sur les routeurs DECT. Vous trouverez des informations détaillées sous ➔ www.gigaset.com/compatibility.

Sur des routeurs DECT avec CAT-iq 2.0

Votre combiné HX Gigaset est certifié selon la norme DECT/CAT-iq 2.0. Le fonctionnement sur un routeur DECT avec la fonctionnalité CAT-iq est donc également possible.

Fonctions du combiné sur un routeur CAT-iq (et équivalents) :

- Plein accès au répertoire central dans le routeur ainsi qu'au répertoire local intégré dans le combiné
- Utilisation des listes d'appels et confort lors des appels
- Utilisation de plusieurs lignes et numéros d'appel *)
- Conversations Wideband selon la qualité HD-Voice™ garantie/certifiée

➔ Vous trouverez des détails à ce sujet dans le mode d'emploi correspondant de votre routeur.

Vous trouverez de plus amples informations sur votre combiné HX sous

➔ www.gigaset.com/hx

Vous trouverez des détails sur la fonctionnalité du combiné au niveau de différentes bases et routeurs sous ➔ www.gigaset.com/compatibility

*) La fonctionnalité dépend du pays, du routeur et du réseau

Aperçu



1 Écran

2 Barre d'état (→ p. 52)

Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone.

3 Touches écran (→ p. 13)

Différentes fonctions, selon la commande en cours d'utilisation

4 Touche Raccrocher, Marche/Arrêt

Mettre fin à la communication ; Interrompre la fonction

Niveau menu précédent

▶ appui bref

Retour au mode veille

▶ Pression

longue

Activation/désactivation du combiné (en mode veille)

▶ Pression

longue

5 Touche Dièse / touche de verrouillage

Verrouillage/déverrouillage du clavier (en mode veille)

▶ Pression

longue

Commuter entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres (pour la saisie de texte)

▶ appui bref

Insertion d'une pause entre les chiffres

▶ Pression

longue

6 Touche R

Double appel (clignotement)

▶ appui longue

7 Liaison USB

Pour l'échange de données entre le combiné et le PC

8 Microphone

9 Touche Astérisque

Ouverture du tableau des caractères spéciaux (pour la saisie de texte)

▶ appui bref

Passer de la numérotation par impulsions à la fréquence vocale (pour la connexion existante)

▶ appui bref

10 Touche 1

Répondeur/messagerie externe

▶ Pression

longue

11 Touche de navigation/Touche Menu (→ p. 12)

Ouvrir le menu ; naviguer dans les menus et les champs de saisie ; appeler les fonctions (en fonction de la situation)

12 Touche Décrocher / Touche Mains-Libres

Accepter la conversation ; composer le numéro affiché ; commuter entre le mode combiné et mains-libres

Ouvrir la liste des numéros bis

▶ appui bref

Début de la composition du numéro

▶ Pression

longue

13 Touche Messages (→ p. 24)

Accès au journal des appels et à la liste des messages ;

14 Prise kit oreillette

(prise de 2,5 mm)

Contenu

Aperçu	3
Consignes de sécurité	6
Mise en service	7
Utilisation du téléphone	12
Présentation du téléphone	12
Utilisation du téléphone	16
Répondeur local	19
Répertoire local du combiné	20
Listes de messages	24
Listes des appels	25
Autres fonctions	27
Calendrier	28
Réveil	30
Babyphone	31
Protection contre les appels indésirables	33
Album média	35
Fonctions supplémentaires via une interface PC	36
Réglages du téléphone	38
Annexe	47
Service clients (Customer Care)	47
Remarques du fabricant	48
Caractéristiques techniques	50
Symboles de l'écran	52
Index	54



Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.

Informations complémentaires

Concernant le système téléphonique, si le combiné est raccordé à une base Gigaset :

➔ Mode d'emploi de votre téléphone Gigaset

Concernant le système téléphonique, si le combiné est raccordé à une autre base/un routeur :

➔ Documentation sur votre base / votre routeur







Vous recevez tous les modes d'emploi Gigaset

au format PDF : ➔ www.gigaset.com/manuals














en ligne : ➔ application **Gigaset Help** pour votre smartphone ou votre tablette



Présentation dans le manuel d'utilisation





	Avertissements dont le non-respect peut provoquer des blessures ou endommager les appareils.
	Informations importantes sur la fonction et l'utilisation correcte ou les fonctions pouvant être à l'origine de coûts.
	Conditions requises pour pouvoir effectuer l'action suivante.
	Nombreuses informations utiles.










Touches

 ou 	Touche Décrocher	 ou 	Touche Mains-Libres
	Touche Raccrocher	 à 	Touches de chiffres/lettres
 / 	Touche de navigation bord / milieu		Touche Messages
	Touche R		Touche Astérisque
	Touche Dièse		
OK, Précéd., Sélect., Modifier, Sauver, ...		Touches écran	










Procédures

Exemple : activer/désactiver le décroché automatique

▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Téléphonie** ▶ OK ▶ **Décroché auto.** ▶ **Modifier**  = activé)

Etape	Ce que vous devez faire
▶ 	En mode veille, appuyer au centre de la touche de navigation. Le menu principal s'ouvre.
▶  	Avec la touche de navigation  sélectionner l'icône  .
▶ OK	Confirmer avec OK . Le sous-menu Réglages s'ouvre.
▶  Téléphonie	A l'aide de la touche de navigation  sélectionner l'entrée Téléphonie .
▶ OK	Confirmer avec OK . Le sous-menu Téléphonie s'ouvre.
▶ Décroché auto.	La fonction d'activation/désactivation du décroché automatique s'affiche comme première option du menu.
▶ Modifier	Activer ou désactiver avec Modifier . La fonction est activée  / désactivée  .

Consignes de sécurité

	<p>Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.</p> <p>L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas.</p> <p>Lorsque le clavier/l'écran est verrouillé, même les numéros d'urgence ne peuvent pas être composés.</p>
	<p>Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple, les ateliers de peinture.</p>
	<p>Les appareils ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain.</p>
	<p>Utiliser uniquement le bloc secteur indiqué sur les appareils.</p> <p>Pendant le chargement, la prise doit être facilement accessible.</p>
	<p>Utiliser uniquement des batteries rechargeables correspondant aux spécifications (voir « Caractéristiques techniques »). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.</p>
	<p>Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.</p>
	<p>Ne pas utiliser un appareil dont l'écran est abîmé ou cassé. Des morceaux de verre ou de plastique pourraient occasionner des blessures au niveau des mains ou du visage. Confier l'appareil à l'assistance technique pour réparation.</p>
	<p>Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction « Mains-Libres » est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.</p> <p>Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audio-prothésiste.</p>
	<p>Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical.</p> <p>Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).</p>

Mise en service

Contenu de l'emballage

- un combiné,
- un couvercle de batterie (couvercle arrière du combiné),
- deux batteries,
- un chargeur avec bloc secteur,
- un mode d'emploi.



Le chargeur est prévu pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de traces sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil, ni à d'autres appareils électriques.

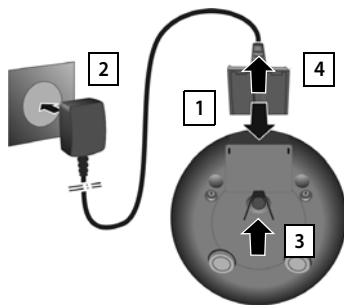
Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière ainsi que les vapeurs et liquides corrosifs.

Raccordement du chargeur

- ▶ Brancher le connecteur plat du bloc-secteur **1**.
- ▶ Brancher le bloc-secteur dans la prise de courant **2**.

Retirer à nouveau le connecteur du chargeur :

- ▶ Débrancher le bloc-secteur.
- ▶ Appuyer sur le bouton de déverrouillage **3**.
- ▶ Retirer le connecteur **4**.



Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film. ► **Prière de retirer le film de protection !**

Insertion de la batterie



N'utilisez que les batteries rechargeables. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des accus pourrait se désagréger ou les accus exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.



- Placer les accus (voir l'image pour le sens d'insertion +/-).



- Insérer le couvercle des piles par le haut.
- Fermer ensuite sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

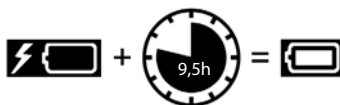


- Ouvrir à nouveau le couvercle de batterie :
- Insérer un ongle dans l'encoche en haut au niveau du couvercle et pousser le couvercle vers le bas.

Chargement des batteries

- Avant le premier emploi, charger entièrement les batteries dans le chargeur ou via un bloc d'alimentation USB standard.







La batterie est complètement chargée lorsque l'icône représentant un éclair  s'allume sur l'écran.



Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux. Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Modification de la langue d'affichage

Si une langue que l'utilisateur ne comprend pas est réglée, modifier la langue de l'écran.

- ▶ Appuyer au centre de la touche de navigation .
- ▶ Actionner les touches  et  **lentement** successivement ... l'écran de réglage de la langue s'affiche, la langue paramétrée (par exemple **English**) est marquée ( = sélectionnée).
- ▶ Choix d'une autre langue : ▶ Actionner la touche de navigation  jusqu'à ce que la langue souhaitée soit marquée à l'écran, par exemple **Français** ▶ appuyer sur la touche droite directement sous l'écran pour activer la langue.
- ▶ Retour à l'état de repos : ▶ Appuyer sur la touche  de manière prolongée



Inscription du combiné (en fonction de la base)







Il faut effectuer l'inscription **aussi bien** sur la base **que** sur le combiné.
 Cette opération **doit être effectuée dans un délai de 60 secondes**.

Sur la base / le routeur



- Base Gigaset : ▶ Maintenir la touche Inscription/Paging de la base **enfoncée** (pendant environ 3 s).
- Autre base/routeur : ▶ Informations sur la procédure d'inscription → Documentation sur votre base / votre routeur

Sur le combiné


- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Enregistrement ▶ OK ▶ Enreg. combiné ▶ OK ... une base prête à être inscrite est recherché et ▶ ... si nécessaire : Entrer le code PIN système (valeur par défaut des bases Gigaset : 0000) ▶ OK

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran, par exemple INT 1. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.

Un combiné peut être inscrit au maximum sur 4 bases.

- Changement de base : ▶ **Sélect. Base** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner la base ou **Meilleure base** ▶ Sélect. ( = sélectionnée)

Meilleure base : Le combiné sélectionne la base avec la meilleure réception dès que la connexion avec la base actuelle est perdue.

- Désinscription du combiné (en fonction de la base) : ▶ **Retirer combiné** ▶ OK ... le combiné utilisé est sélectionné ▶ ... avec  sélectionner un autre combiné le cas échéant ▶ OK ... Entrer le code PIN système ▶ OK ▶ ... Confirmer la désinscription avec **Oui**

Si le combiné est encore inscrit sur d'autres bases, il bascule sur la base présentant la meilleure réception (**Meilleure base**).

Régler la date et l'heure

Régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants puisse être correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.



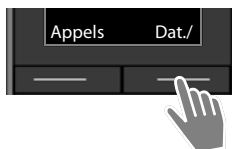
La date et l'heure sont réglées à l'aide de la base. Sur une base IP compatible, il est également possible de régler la date et l'heure grâce à un serveur de temps dans le réseau.

Si la base le permet, vous pouvez régler manuellement la date et l'heure à l'aide du combiné.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Dat./Hre.**

ou, lorsque la date et l'heure sont déjà réglées :

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Date/Heure** ▶ OK



La position de saisie active clignote ▶ ... avec modifier la position de saisie ▶ ... avec commuter entre les champs de saisie

Entrer la date :

- ▶ ... avec saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres), p.
ex. 1 5 0 8 2 0 1 6 pour le 15.08.2016.

Entrer l'heure :

- ▶ ... avec saisir les heures et les minutes (4 chiffres), par exemple 0 7 1 5 pour 07h15.

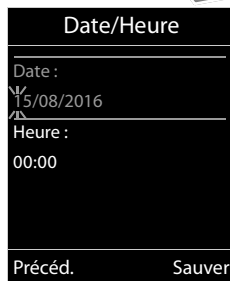
Enregistrer les paramètres :

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Sauver**. ... l'écran affiche **Enregistré** et un signal acoustique de confirmation est émis

Retour à l'état de repos :

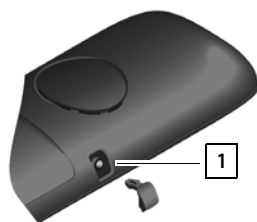
- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher de manière prolongée

Le téléphone est maintenant prêt à fonctionner !



Raccordement du kit oreillette

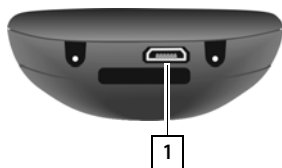
- ▶ Retirer le cache sur le côté gauche du combiné.
- ▶ Raccorder le kit oreillette à l'aide d'une fiche jack 2,5 mm **1**.
- ▶ Remettre en place le cache après utilisation.



Raccordement du câble de données USB

Pour l'échange de données entre le combiné et le PC :

- ▶ Raccorder le câble de données USB avec micro-connecteur USB sur le port USB en bas du combiné **1**.





Raccorder **directement** le combiné à votre PC et **non** via un hub USB.

Utilisation du téléphone

Présentation du téléphone


Activation/désactivation du combiné


Activation : ▶ Appuyer  **longuement** sur la touche Raccrocher du combiné désactivé

Désactivation : ▶ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer  **longuement** sur la touche Raccrocher.

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.

Activer ou désactiver le verrouillage du clavier : ▶  Pression **longue**

Verrouillage du clavier activé : L'écran affiche le symbole 





Si un appel est signalé sur le combiné, le verrouillage des touches est automatiquement désactivé. Vous pouvez ainsi accepter l'appel. A la fin de l'appel, le verrouillage se réactive.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence ne sont pas accessibles.

Touche de navigation



La touche de navigation sert à naviguer dans les menus et les champs de saisie et à appeler certaines fonctions, en fonction de la situation.

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche) par exemple  pour « appuyer à droite sur la touche de navigation » ou  pour « appuyer au centre sur la touche de navigation ».



En veille

Ouverture du répertoire

Ouvrir la liste des répertoires en ligne disponibles (Gigaset GO-Box 100) ou le répertoire central de la base (p. ex. base CAT-iq)

Ouvrir le menu principal.

Ouverture de la liste des combinés

 appui **bref**
 pression **longue**

 ou 


Dans les sous-menus, champs de sélection et de saisie

Confirmation de la fonction



En communication

Ouverture du répertoire

Ouvrir la liste des répertoires en ligne disponibles (Gigaset GO-Box 100) ou le répertoire central de la base (p. ex. base CAT-iq)

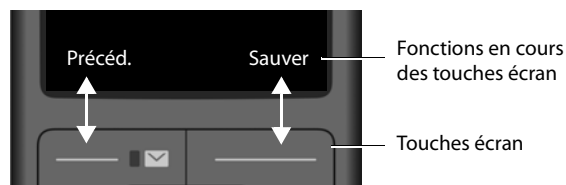
Désactivation du microphone

Activation d'un double appel interne

Modifier le volume d'écoute pour le mode Écouteur/Mains libres

pression **longue****Touches écran**

Les touches écran proposent différentes fonctions selon le contexte.



Icônes des touches écran → p. 52.

Navigation par menu

Les fonctions de votre téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux



La navigation dans les menus dépend de la base. En fonction du nombre et de la nature des fonctions disponibles, elles peuvent être proposées dans différents menus, par exemple sur le niveau supérieur ou dans un sous-menu.

Exemples : **Réglages audio** peut figurer dans le niveau de menu supérieur ou dans le sous-menu **Réglages**, **Calendrier** peut se trouver dans le menu **Agenda** ou dans le menu **Autres fonctions**.

Sélectionner/valider les fonctions

Confirmer la sélection avec

OK ou appuyer au centre de la touche de navigation

Retour au niveau de menu précédent avec

Précéd.

Passer en mode veille avec

 appui **long**

Activation/désactivation de la fonction avec



Modifier activé / désactivé

Activation/désactivation de l'option avec

Sélect. sélectionné / non sélectionné

Présentation du téléphone


Menu principal

En mode veille : ▶ Appuyer sur la touche de navigation **au centre**  ▶ ... avec la touche de navigation  sélectionner le sous-menu ▶ **OK**

Les fonctions du menu principal s'affichent sous forme d'icônes. L'icône de la fonction sélectionnée est indiquée en couleur et son nom apparaît en haut de l'écran.

Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Accéder à une fonction : ▶ ... avec la touche de navigation  sélectionner la fonction ▶ **OK**

Retour au niveau de menu précédent :

▶ Appuyer sur la touche écran **Précéd.**.

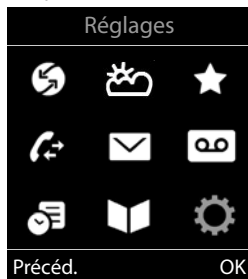
ou

▶ Appuyer  **brièvement** sur la touche Raccrocher

Retour au mode veille

▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  de manière **prolongée**

Beispiel





Exemple





Si aucune touche n'est actionnée, l'affichage passe **automatiquement** en mode veille au bout de 2 minutes.

Saisir du texte




Position de saisie




- ▶ Sélectionner le champ de saisie avec . Un champ est activé lorsque son curseur clignote.
- ▶ Déplacer la position du curseur avec .

Correction des erreurs de saisie

- Effacer un **caractère** avant le curseur : ▶  **C** appui bref
- Effacer des **mots** avant le curseur : ▶  **C** appui long

Saisie des lettres/caractères

Plusieurs lettres et chiffres sont attribués à chaque touche entre  et  et à la touche . Dès qu'une touche est actionnée, les caractères possibles s'affichent au bas de l'écran. Le caractère sélectionné s'affiche.


- Sélectionner des lettres/chiffres : ▶ Appuyer plusieurs fois consécutivement et **brièvement** sur la touche
- Passer des majuscules aux minuscules et aux chiffres : ▶ Appuyer sur la touche dièse . Lorsque vous éditez une entrée du répertoire, la première lettre et chaque lettre après un espace sont inscrites automatiquement en majuscules.
- Saisie de caractères spéciaux : ▶ Appuyer sur la touche Astérisque  ▶ ... avec  naviguer jusqu'au caractère souhaité ▶ **Insérer**

Nouvelle entrée

Prénom :
Peter|

Nom :

Téléph. (Maison) :
Abc



 C Sauver






La disponibilité des caractères spéciaux dépend du jeu de caractères du combiné.

Utilisation du téléphone

Appel




▶ ... entrer le numéro avec  ▶ appuyer sur la touche Décrocher  de manière brève

ou
▶ appuyer sur la touche Décrocher  de manière prolongée ▶ ... entrer le numéro avec 




Interrompre la composition : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher 

Sur une Gigaset GO-Box 100 ou une autre base Gigaset-IP



La connexion est sélectionnée au moyen de la connexion d'émission (ligne) réglée pour le combiné. Utilisation d'une autre ligne :

▶ appuyer sur la touche Décrocher  de manière prolongée ▶ ... sélectionner la ligne avec  ▶ **Numérot.** ▶
... entrer le numéro avec  ... le numéro est composé environ 3 secondes après la saisie du dernier chiffre

Composer à partir du répertoire local

▶ ... ouvrir le répertoire avec  ▶ ... sélectionner la saisie avec  ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

Si plusieurs numéros sont entrés :

▶ ... sélectionner le numéro avec  ▶ appuyer sur la touche Décrocher  ... le numéro est composé



Pour l'accès rapide (numérotation abrégée) : Attribuer des numéros du répertoire aux touches écran ou numérotées.

Composer à partir d'un répertoire public/central




En fonction de la base au niveau de laquelle le combiné est raccordé, vous pouvez composer un numéro à partir d'un répertoire public, du répertoire Gigaset.net (par exemple Gigaset GO-Box 100) ou d'un répertoire central sur une base CAT-iq.

▶ Actionner de manière prolongée 



Plus d'informations → dans le mode d'emploi détaillé de votre téléphone

Composer un numéro à partir de la liste de numéros bis









La liste des numéros bis contient les 20 derniers numéros composés.

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher  de manière brève ... la liste des numéros bis s'ouvre ▶ ... sélectionner l'entrée avec  ▶ appuyer sur la touche Décrocher 

Si un nom s'affiche :







- ▶ **Afficher** ... le numéro s'affiche ▶ ... le cas échéant, parcourir les numéros avec  ▶ ... pour le numéro d'appel souhaité, appuyer sur la touche Décrocher 

Gestion de la liste des numéros bis




- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher  de manière brève ... la liste des numéros bis s'ouvre ▶ ... sélectionner l'entrée avec  ▶ **Options** ... options possibles :
Copier l'entrée dans le répertoire. ▶  **Copier vers répert.** ▶ **OK**
Copier un numéro affiché :
▶  **Afficher le numéro** ▶ **OK** ▶ ... modifier ou compléter le cas échéant avec  ... enregistrer comme nouvelle entrée dans le répertoire avec 
- Supprimer l'entrée sélectionnée : ▶  **Effacer entrée** ▶ **OK**
- Supprimer toutes les entrées : ▶  **Effacer liste** ▶ **OK**


Numérotation à partir d'une liste d'appels


Les listes d'appels (→ p. 25) contiennent les derniers appels reçus, sortant et manqués.

- ▶  ▶ ... sélectionner avec   **Liste d'appels** ▶ **OK** ▶ ... sélectionner la liste avec  ▶ **OK** ▶ ... sélectionner l'entrée avec  ▶ appuyer sur la touche Décrocher 


Exemple




Tous appels	
	François 14/02/2016, 15:40
	089563795 13/02/2016, 15:32
	Susanne Lenoir 11/02/2016, 13:20
Afficher	Options

 Les listes d'appels peuvent être ouvertes directement à l'aide de la touche écran **Appels** lorsque cette touche est occupée en conséquence.

La liste **Appels perdus** peut également être ouverte à l'aide de la touche Messages .

Appels entrants

Un appel entrant est signalé par la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-Libres . Prise d'appel :

- Appuyer sur la touche Décrocher .
- Si **Décroché auto.** est activé : ▶ Retirer le combiné du chargeur
- Transférer au répondeur : ▶  
- Prise d'appel avec le kit mains libres

Désactiver la sonnerie : ▶ **Silence** ... l'appel ne peut être accepté qu'aussi longtemps qu'il est affiché à l'écran



En communication

Mains libres

Activer ou désactiver le mode Mains libres pendant une communication, l'établissement de la connexion et l'écoute du répondeur :



- ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres 

Placer le combiné sur le chargeur pendant une communication :

- ▶ appuyer sur la touche Mains-Libres  et la maintenir enfoncée ▶ ... placer le combiné sur le chargeur ▶ ... maintenir la touche  enfoncée pendant 2 secondes supplémentaires

Volume de la communication

Valable pour le mode actuellement utilisé (Mains-Libres, Ecouteur, Kit oreillette) :


- ▶ Appuyer sur  ▶ ... régler le volume avec  ▶ **Sauver**



Le réglage est enregistré automatiquement au bout de 3 secondes environ, même si **Sauver** n'est pas actionné.

Désactivation du microphone







Lorsque le microphone est désactivé, les interlocuteurs ne vous entendent plus.

Activer/désactiver le microphone durant un appel : ▶  appuyer.



Répondeur local

(uniquement sur les bases Gigaset avec répondeur local)







Activation/désactivation du répondeur :

- ▶  ▶ ... sélectionner avec   **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶  **Activation** ▶ **OK** ▶ ... sélectionner avec  le répondeur (s'il y en a plusieurs) ▶ **Modifier** ▶ ... sélectionner avec  **Act. ou Dés.** ▶ **Sauver**

Écoute des messages :

- ▶ Appuyer sur la touche de messages  ▶ ... sélectionner avec  le répondeur (s'il y a des messages pour plusieurs répondeurs) ▶ **OK**

Enregistrement d'une annonce/d'une annonce répondeur simple :

- ▶  ▶ ... sélectionner avec   **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶  **Annonces** ▶ **OK** ▶ ... sélectionner avec  **Enreg. annonce** ou **Enreg. ann. RSimple** ▶ **OK** ▶ ... sélectionner avec  le répondeur (s'il y en a plusieurs) ▶ **OK** ▶ **OK** ▶ ... Énoncer l'annonce (au moins 3 secondes) ... options possibles

Finaliser et sauvegarder l'enregistrement :

- ▶ **Fin** ... L'annonce est rejouée pour vous permettre de la contrôler

Interruption de l'enregistrement :

- ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  ou **Précéd.**

Recommencer l'enregistrement : ▶ **OK**

Répéter l'enregistrement : ▶ **Nouveau**

Répertoire local du combiné

Le répertoire local est valable individuellement pour le combiné. Certaines entrées peuvent cependant être envoyées à d'autres combinés (→ p. 22).



Informations sur les répertoires en ligne (p. ex. au niveau d'une Gigaset GO-Box 100) ou les répertoires centraux au niveau des bases CAT-iq → Mode d'emploi de la base.

Ouvrir le répertoire

- ▶ En mode veille, actionner brièvement

Entrées du répertoire

Nombre d'entrées : jusqu'à 400

Informations : Prénom et nom, jusqu'à trois numéros d'appel, adresse e-mail, date d'anniversaire avec signalisation, sonnerie VIP avec symbole VIP, image CLIP

Longueur des entrées : Numéros : max. 32 chiffres
Prénom, nom : max. 16 caractères
Adresse e-mail : max. 64 caractères

Créer une entrée

- ▶ ▶ <Nouvelle entrée> ▶ OK ▶ ... avec commuter entre les champs de saisie et saisir les données pour l'entrée.

Nom / numéro :

- ▶ ... avec entrer les prénoms et/ou les noms, au moins un numéro (privé, bureau ou mobile) et une adresse e-mail le cas échéant

Anniversaire :

- ▶ ... avec activer/désactiver **Anniversaire** ▶ ... entrer la date et l'heure avec ▶ ... avec sélectionner le type de signalisation (**Visuel seulement** ou une sonnerie)

Mélodie (VIP) :

- ▶ ... avec sélectionner la sonnerie devant signaler l'appel de l'interlocuteur ... si une **Mélodie (VIP)** est attribuée, l'entrée dans le répertoire est complétée avec le symbole .

Enregistrer une entrée : ▶ **Sauver**

Exemple

Nouvelle entrée

Prénom:
Robert

Nom:

Téléph. (Maison):


Abc

< C Sauver








Une entrée est uniquement valable lorsqu'elle contient au moins un numéro.

Recherche/sélection d'une entrée du répertoire

▶  ▶ ... avec  naviguer jusqu'au nom cherché

ou

▶  ▶ ... avec  entrer les premières lettres (8 lettres max.) ... l'affichage passe au premier nom avec ces lettres ▶ ... avec  naviguer jusqu'à l'entrée souhaitée le cas échéant

Parcourir rapidement le répertoire : ▶  ▶  **appui long**




Afficher/modifier une entrée

▶  ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Afficher** ▶ ... avec  sélectionner le champ devant être modifié ▶ **Modifier**

ou

▶  ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶ **Modifier entrée** ▶ **OK**

Effacer des entrées

Effacer **une** entrée : ▶  ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶  **Effacer entrée** ▶ **OK**

Supprimer **toutes** les entrées : ▶  ▶ **Options** ▶  **Effacer liste** ▶ **OK** ▶ **Oui**

Paramétrage du classement des entrées du répertoire

Les entrées du répertoire peuvent être classées par nom ou prénom.

▶  ▶ **Options** ▶  **Trier par nom / Trier par prénom**

Si une entrée ne contient aucun nom, le numéro standard est affiché dans le champ Nom. Ces entrées sont placées au début de la liste, quel que soit le type de tri.

L'ordre de tri est le suivant :

Espace | Chiffres (0-9) | Lettres (alphabétiques) | Autres caractères.

Affichage du nombre d'entrées disponibles dans le répertoire

▶  ▶ **Options** ▶  **Mémoire dispo.** ▶ **OK**

Récupérer le numéro dans le répertoire


Copier des numéros dans le répertoire :

- depuis une liste, par ex. la liste des appels ou la liste des numéros bis
- lors de la composition d'un numéro



Le numéro est affiché ou marqué.

- ▶ Appuyer sur la touche écran  ou **Options** ▶  **Copier vers répert.** ▶ **OK** ... options possibles :

Créer une nouvelle entrée :

- ▶ **<Nouvelle entrée>** ▶ **OK** ▶ ... avec  sélectionner le type de numéro ▶ **OK** ▶ compléter l'entrée ▶ **Sauver**

Ajouter le numéro à une entrée existante :

- ▶ ... sélectionner l'entrée avec  ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le type de numéro avec  ▶ **OK** ... le numéro est entré ou une demande de remplacement d'un numéro existant s'affiche ▶ ... le cas échéant, répondre à la demande avec **Oui/Non** ▶ **Sauver**

Transmettre une entrée/le répertoire



Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont enregistrés sur la même base.

L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.



Un appel externe interrompt le transfert.

Les images appelant et les sonneries ne sont pas transférées. Seule la date d'anniversaire est transférée.

Les deux combinés supportent les vCards :

- Aucune entrée avec le nom présente : Une nouvelle entrée est générée.
- Entrée déjà présente avec le nom : L'entrée est complétée par les nouveaux numéros. Si l'entrée contient plus de numéros que le récepteur ne le permet, une autre entrée portant le même nom est créée.






Le combiné récepteur ne prend pas en charge les vCards :

Une entrée spécifique est créée et envoyée pour chaque numéro.

Le combiné émetteur ne prend pas en charge les vCards :

Une nouvelle entrée est établie au niveau du combiné récepteur, le numéro transmis est repris dans le champ **Téléph. (Maison)**. S'il existe déjà une entrée avec ce numéro, l'entrée transférée est rejetée.

Transfert d'entrées spécifiques

- ▶  ▶ ... sélectionner l'entrée souhaitée avec  ▶ **Options** ▶  **Copier entrée** ▶ **OK** ▶  **vers combiné INT** ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le combiné récepteur avec  ▶ **OK** ... l'entrée est transférée

Une fois le transfert réalisé, l'entrée suivante est transférée : ▶ Actionner **Oui** ou **Non**

Transfert de l'intégralité du répertoire

▶  ▶ Options ▶  Copier liste ▶ OK ▶  vers combiné INT ▶ OK ▶ ... sélectionner le combiné récepteur avec  ▶ OK ... les entrées sont transférées successivement

Synchronisation du répertoire avec le carnet d'adresse de votre ordinateur (Gigaset QuickSync)




Le logiciel **Gigaset QuickSync** est installé dans votre ordinateur.

Le combiné est relié à l'ordinateur via un câble de données USB.

Téléchargement gratuit et plus d'informations sous → www.gigaset.com/quicksync

Listes de messages


Les notifications indiquant des appels manqués, des messages sur le répondeur/la messagerie externe et les rendez-vous manqués sont enregistrés dans la liste des messages.

Dès qu'un **nouveau message** est entré, une tonalité d'avertissement retentit. En outre, la touche Messages  clignote (si elle est activée). L'activation à l'aide du combiné est uniquement possible sur les bases Gigaset, dans le cas des routeurs CAT-iq, utilisez l'interface Web le cas échéant. Informations → Mode d'emploi de la base/du routeur.

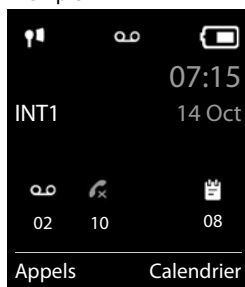
Notification pour types de messages suivants présents :

 sur le répondeur/la messagerie externe

 dans la liste des appels manqués


 dans la liste des rendez-vous manqués

Exemple




L'icône de la messagerie externe est toujours affichée lorsque le numéro d'appel est enregistré sur le téléphone. Les autres listes s'affichent uniquement lorsqu'elles contiennent des messages.

Affichage des messages :

- ▶ Appuyer sur la touche Messages  ... Les listes de messages qui contiennent des messages s'affichent, **Messagerie:** sont toujours affichées

Entrée **en gras** : de nouveaux messages ont été enregistrés, Le nombre de nouveaux messages apparaît entre parenthèses.

Entrée **pas en gras** : pas de nouveaux messages. Le nombre d'anciens messages apparaît entre parenthèses.

- ▶ ... avec  sélectionner la liste ▶ **OK** ... les appels et les messages sont listés

Messagerie externe : Le numéro du répondeur réseau est composé.

Exemple

Messages & Appels	
App. manqués:	(5)
Rép.: 1	(1)
Alarm manq. :	(2)
Précéd.	OK



La liste de messages contient une entrée pour chaque répondeur affecté au combiné, par exemple pour le répondeur local sur une base Gigaset/un routeur CAT-iq ou pour une messagerie externe.

Listes des appels

Le téléphone enregistre différents types d'appels (appels manqués, reçus et émis) dans des listes.



La base/le routeur au niveau de laquelle/duquel est inscrit le combiné met à disposition des informations sur les numéros d'appel.

Vous trouverez des informations détaillées sur → www.gigaset.com/compatibility.

Entrée de journal

Les informations suivantes sont affichées dans les entrées de journal :

- Le type de liste (en haut de l'écran)
- Icône du type d'entrée :
 - Appels perdus,
 - Appels acceptés,
 - Appels sortants,
 - Appel sur le répondeur
- Numéro de l'appelant Si le numéro est enregistré dans le répertoire, le nom du contact et le type de numéro (**Téléph. (Maison)**, **Téléph. (Bureau)**, **Téléph. (Mobile)**) s'affichent. Dans le cas des appels manqués, le nombre d'appels du numéro est également indiqué entre crochets.
- Liaison par laquelle l'appel est entré/sorti
- La date et l'heure de l'appel (en fonction du réglage)

Exemple

Tous appels	
	François
	Aujourd'hui, [3]
	089563795
	13/05/2016, 18:32
	Susan Black
	12/05/2016, 13:12
Afficher	Options

Ouvrir le journal des appels

A l'aide de la touche écran :

▶ Sélectionner la liste **Appels** ▶ ... avec ▶ OK

Avec le menu : ▶ ▶ ... avec , sélectionner **Liste d'appels** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner la liste ▶ OK

Via la touche Messages (appels manqués) :




▶ Appuyer sur la touche Messages ▶ **App. manqués** ▶ OK

Rappel de l'appelant depuis le journal des appels


▶ ▶ ... avec sélectionner **Liste d'appels** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner la liste ▶ OK ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ Appuyer sur la touche Décrocher

Listes des appels



Autres options

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner **Liste d'appels** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner la liste ▶ OK ... option possibles :



Affichage des entrées :

- ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Afficher**

Copier un numéro dans le répertoire :

- ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶  **Copier vers répert.**

Effacer l'entrée :

- ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶  **Effacer entrée** ▶ OK

Effacer la liste :

- ▶ **Options** ▶  **Effacer liste** ▶ OK ▶ **Oui**

Autres fonctions



Les fonctions effectivement disponibles sur votre téléphone et la manière de les utiliser dépendent de la base/du routeur sur laquelle//lequel le combiné est inscrit.

La description suivante est valable pour une Gigaset GO-Box 100. La procédure nécessaire sur votre téléphone peut varier des celles décrites ici.



Informations complémentaires

Concernant le système téléphonique, si le combiné est raccordé à une base Gigaset :

→ Mode d'emploi de votre téléphone Gigaset

Concernant le système téléphonique, si le combiné est raccordé à une autre base/un routeur :

→ Documentation sur votre base / votre routeur

Vous recevez tous les modes d'emploi Gigaset

au format PDF :

→ www.gigaset.com/manuals

en ligne :

→ application **Gigaset Help**
pour votre smartphone ou
votre tablette



Calendrier

Vous pouvez créer jusqu'à **30 rendez-vous** qui vous seront rappelés.

Dans le calendrier, le jour actuel est entouré en blanc, les chiffres des jours de rendez-vous sont indiqués en couleur. Lorsqu'un jour est sélectionné, il est entouré en couleur.

Juillet 2016						
Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
Précéd.						OK

Enregistrement d'un rendez-vous dans le calendrier



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

► ► ... avec sélectionner **Agenda** ► OK ► **Calendrier** ► OK ► ... sélectionner le jour souhaité avec ► OK ... puis

Activer/désactiver : ► **Activation** : ... sélectionner avec **Act.** ou **Dés.**

Entrer la date : ► **Date** ... le jour sélectionné est pré-réglé ► ... saisir une nouvelle date avec

Entrer l'heure : ► **Heure** ► ... saisir l'heure et les minutes du rendez-vous avec

Définir le titre : ► **Texte** ► ... avec entrer une désignation pour le rendez-vous (par exemple dîner ou réunion)

Définir la signalisation :
 ► **Signal** ► ... avec sélectionner la mélodie du signal de rappel ou désactiver la notification acoustique

Saisir les données pour le rendez-vous :

► ... avec sélectionner successivement **Date**, **Heure**, **Texte** et **Signal** ► ... régler la valeur avec ou ► **Sauver**

Enregistrement d'un rendez-vous :

► **Sauver**



Si un rendez-vous est déjà saisi : ► **<Nouvelle entrée>** ► OK ► ... puis saisir les données pour le rendez-vous.

Notification de rendez-vous/d'anniversaires

Les anniversaires sont repris depuis le répertoire et affichés comme rendez-vous. En mode veille, un rendez-vous/anniversaire est affiché puis signalé pendant 60 secondes à l'aide de la sonnerie sélectionnée.

- Confirmer et terminer le rappel : ► Appuyer sur la touche écran **Arrêt**.




Lorsque vous êtes en communication, un rappel est signalé **une fois** sur le combiné à l'aide d'une tonalité d'avertissement.

Affichage des rendez-vous/anniversaires manqués (non confirmés)

Les rendez-vous et anniversaires sont enregistrés dans la liste **Alarmes manquées** :

- Le rappel de rendez-vous/d'anniversaire n'a pas été confirmé.
- Le rendez-vous/anniversaire est signalé pendant un appel.
- Le combiné était hors tension au moment d'un rendez-vous/anniversaire.

Les 10 dernières entrées sont enregistrées. L'écran affiche l'icône  et le nombre de nouvelles entrées. La plus récente figure au début de la liste.

Affichage de la liste

▶ Appuyer sur la touche Messages  ▶  Alarm manq. : ▶ OK ▶ ... avec  naviguer dans la liste le cas échéant







ou

▶  ▶ ... avec  sélectionner  Agenda ▶ OK ▶  Alarmes manquées ▶ OK

Chaque entrée s'affiche avec le numéro ou le nom, la date et l'heure. La plus récente figure au début de la liste.

- Effacer un rendez-vous/une date anniversaire : ▶ **Effacer**


Afficher/modifier/supprimer des rendez-vous enregistrés

▶  ▶ ... avec  sélectionner  Agenda ▶ OK ▶  Calendrier ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le jour ▶ OK ... la liste des rendez-vous s'affiche ▶ ... avec  sélectionner le rendez-vous ... options possibles :

Afficher les détails du rendez-vous :

- ▶ **Afficher** ... les réglages du rendez-vous s'affichent

Modifier le rendez-vous :

- ▶ **Afficher** ▶ **Modifier**
ou ▶ **Options** ▶  **Modifier entrée** ▶ OK

Activer/désactiver le rendez-vous :

- ▶ **Options** ▶  **Activer/Désactiver** ▶ OK

Supprimer le rendez-vous :

- ▶ **Options** ▶  **Effacer entrée** ▶ OK

Supprimer tous les rendez-vous du jour :

- ▶ **Options** ▶  **Effacer tous RDV** ▶ OK ▶ Oui

Réveil



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Agenda** ▶ OK ▶ **Réveil/Alarme** ▶ OK ... puis
 - Activer/désactiver : ▶ **Activation** : ... sélectionner avec **Act.** ou **Dés.**
 - Régler l'heure de réveil :
 - ▶ **Heure** ▶ ... entrer l'heure et les minutes avec
 - Définir les jours : ▶ **Période** ▶ ... avec choisir **Lundi-Vendredi** ou **Quotidien**
 - Régler le volume : ▶ **Volume** ▶ ... avec régler le volume sur 5 niveaux ou en mode crescendo (volume croissant)
 - Régler le réveil : ▶ **Mélodie** ▶ ... avec sélectionner une mélodie pour le réveil
 - Entrer les données de réveil :
 - ▶ ... avec sélectionner successivement **Heure, Période, Volume et Mélodie** ▶ ... régler la valeur avec ou ▶ **Sauver**
 - Enregistrer les paramètres :
 - ▶ **Sauver**

Lorsque le réveil est activé, le symbole et l'heure de réveil sont indiqués sur l'affichage en mode veille.

Réveil

Le réveil est indiqué à l'écran avec la mélodie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes. Le réveil est répété au bout de 5 minutes si aucune touche n'est actionnée. A la deuxième répétition, le réveil est désactivé pendant 24 heures.



Pendant une communication, le réveil n'est signalé que par un bip court.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Arrêter le réveil : ▶ **Arrêt**

Répéter le réveil (mode rappel) : ▶ **Répétition Alarme** ou appuyer sur une touche quelconque ... le réveil est désactivé et redéclenché au bout de 5 minutes.

Babyphone

Si le babyphone est activé, le numéro de destination enregistré (interne ou externe) est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. L'alarme vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ.

La fonction **Comm. Bidirection.** vous permet de répondre à l'alarme. Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le haut-parleur du combiné se trouvant auprès du bébé.

Au niveau du combiné, en mode Babyphone, les appels entrants sont signalés uniquement à l'écran (**sans sonnerie**). L'éclairage de l'écran est réduit à 50 %. Les tonalités d'avertissement sont désactivées. A l'exception des touches écran et du centre de la touche de navigation, toutes les touches sont verrouillées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode Babyphone est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée. La désactivation/réactivation du combiné ne permet pas de désactiver le babyphone.



La distance entre le combiné et la zone à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.

L'autonomie du combiné est réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur.

Le babyphone n'est activé qu'au bout de 20 secondes.

Le répondeur ne doit pas être activé pour le numéro de destination.

Après l'activation :

- ▶ Contrôler la sensibilité.
- ▶ Tester l'établissement de la connexion lorsque l'alarme est transférée vers un numéro d'appel externe.

Activer et régler le babyphone

- ▶ ▶ ...avec sélectionner **Autres fonctions** ▶ OK ▶ **Babyphone** ▶ OK ... puis

Babyphone activé

Activer/désactiver :

- ▶ **Activation** : ... sélectionner avec **Act. ou Dés.**

Entrer la destination :

- ▶ **Alarme vers** ▶ ... avec sélectionner **Externe ou Interne**

Externe : ▶ **Numéro** ▶ ... entrer le numéro avec ou sélectionner un numéro du répertoire : ▶

Interne : ▶ **Combiné** ▶ **Modifier** ▶ ... sélectionner le combiné avec ▶ OK

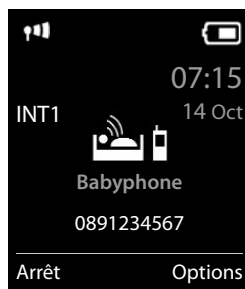
Activer/désactiver la fonction intercommunication :

- ▶ **Comm. Bidirection.** ▶ ... avec sélectionner **Act. ou Dés.**

Régler la sensibilité du microphone :

- ▶ **Sensibilité** ▶ ... avec sélectionner **Elevée** ou **Faible**

Enregistrer les paramètres : ▶ **Enregistrer**




Lorsque le babyphone est activé, le numéro de destination est affiché en mode veille.

Désactivation de la surveillance de pièce / interruption de l'alarme

Désactiver la surveillance de pièce :

- ▶ Appuyer sur la touche écran en mode veille **Arrêt**.

Interruption de l'alarme : ▶ Pendant une alarme, appuyer sur la touche Raccrocher 

Désactivation de la surveillance de pièce à distance



L'alarme doit renvoyer vers un numéro de destination externe.

Le téléphone destinataire doit prendre en charge la numérotation à fréquence vocale.

- ▶ Prendre l'appel d'alarme ▶ appuyer sur les touches  

La surveillance de pièce est désactivée et le combiné est en mode veille. Les réglages sur le combiné en mode Babyphone (par exemple pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt**.

Réactiver le babyphone avec le même numéro : ▶ ... réactiver **Activation** (→ p. 31) ▶ **Sauver**

Protection contre les appels indésirables

Commande temporelle pour les appels externes



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

Définir une plage horaire pendant laquelle le combiné ne doit pas sonner en cas d'appel externe, par ex. la nuit.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶
- Réglages audio** ▶ OK ▶ **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶
- Plages horaires** ▶ OK ▶ ... puis

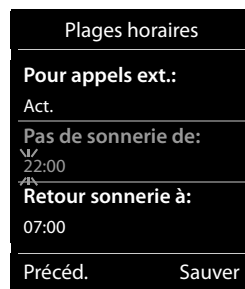
Activer/désactiver :

- ▶ avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Entrer l'heure : ▶ avec commuter entre **Pas de sonnerie de** et **Retour sonnerie à** ▶ ... avec entrer le début et la fin de la période (4 chiffres)

Enregistrement : ▶ **Sauver**

Exemple



Le réglage horaire ne s'applique qu'au combiné sur lequel le réglage a été effectué.

Le téléphone sonne toujours pour les appelants auxquels un groupe VIP est attribué dans le répertoire.

Suppression de la sonnerie des appels masqués

Le combiné ne sonne pas en cas d'appels sans présentation du numéro. Cette configuration peut être effectuée pour un ou tous les combinés connectés.

Sur un combiné

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Réglages audio** ▶ OK ▶
 - Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶ **Dés.App.anonym.** ▶ **Modifier** (= marche) ...
- l'appel est uniquement signalé sur l'écran

Sur tous les combinés

(uniquement sur certaines bases Gigaset)

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Téléphonie** ▶ OK ▶ **Appels anonymes** ▶ **Modifier** (= activé) ▶ ... avec sélectionner **Mode Protection** :

Protect. dés. Les appels masqués sont signalés comme les appels dont le numéro de l'appelant est transmis.

Appel silenc. Le téléphone ne sonne pas, l'appel entrant est uniquement affiché sur l'écran.

Appel bloqué Le téléphone ne sonne pas et l'appel ne s'affiche pas à l'écran. L'appelant entend la tonalité occupé.

Enregistrement des paramètres : ▶ **Sauver**













Liste des numéros interdits

(uniquement sur certaines bases Gigaset : ➔ www.gigaset.com/compatibility)








Si la liste des numéros interdits est activée, les appels des numéros figurant dans cette liste ne sont pas signalés ou uniquement à l'écran. Ce réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

Récupération d'un numéro de la liste d'appels dans la liste des numéros interdits

Modification/affichage de la liste des numéros interdits






- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Liste noire ▶ Modifier ▶ Numéros bloqués ▶ OK ... la liste des numéros interdits s'affiche ... options possibles :
 - Créer l'entrée : ▶ Nouveau ▶ ... entrer le numéro avec  ▶ Sauver
 - Effacer l'entrée : ▶ ... sélectionner l'entrée avec  ▶ Effacer ... l'entrée est effacée
- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Liste d'appels ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner Appels acceptés/Appels perdus ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ Options ▶ Copier - Liste Noire ▶ OK

Réglage du mode de protection

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Téléphonie ▶ OK ▶  Liste noire ▶ Modifier ▶  Mode Protection ▶ OK ▶ ... sélectionner la protection souhaitée avec  :
 - Protect. dés.** Tous les appels sont signalés, y compris ceux des appelants dont le numéro figure dans la liste des numéros interdits.
 - Appel silenc.** Le téléphone ne sonne pas, l'appel entrant est uniquement affiché sur l'écran.
 - Appel bloqué** Le téléphone ne sonne pas et l'appel ne s'affiche pas à l'écran. L'appelant entend la tonalité occupé.
- Enregistrement des paramètres : ▶ Sauver

Désactivation de la sonnerie dans le chargeur

Le combiné ne sonne pas lorsqu'il est dans le chargeur. Un appel n'est indiqué qu'à l'écran.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Réglages ▶ OK ▶  Réglages audio ▶ OK ▶  Sonneries (comb.) ▶ OK ▶ Charge silenc. ▶ Modifier (= la sonnerie dans le chargeur est désactivée)

Album média

Des sons pour des mélodies et des images, pouvant être utilisés comme images appelant (images CLIP) ou comme écran de veille sont enregistrés dans l'album média. Différentes mélodies monophoniques et polyphoniques et des images sont installées par défaut. Vous pouvez télécharger des images et des mélodies à partir d'un ordinateur (→ Gigaset QuickSync).

Types de médias :

Type	Format
Mélodie Sonneries Monophoniques Polyphoniques Sons importés	interne interne interne WMA, MP3, WAV
Image Image CLIP écran de veille	BMP, JPG, GIF 240 x 172 pixels 240 x 320 pixels

Si vous ne disposez pas d'un espace de stockage suffisant, vous devez d'abord supprimer une ou plusieurs images/mélodies.

Gestion des images CLIP / sons

▶ ▶ ... avec sélectionner **Autres fonctions** ▶ OK ▶ **Album média** ▶ OK ... options possibles :

Consulter les images CLIP :

▶ **Portraits (CLIP)** ▶ OK ▶ ... sélectionner l'image avec ▶ **Afficher** ... l'image sélectionnée s'affiche

Ecoute d'un son : ▶ **Sons** ▶ OK ▶ ... sélectionner le son avec ... le son sélectionné retentit

Régler le volume : ▶ **Options** ▶ **Volume** ▶ OK ▶ ... avec régler le volume ▶ **Sauver**

Renommer une image/un son :

▶ sélectionner **Portraits (CLIP) / Sons** ▶ OK ▶ ... sélectionner le son/l'image avec ▶ **Options** ▶ **Renommer** ▶ ... effacer le nom avec saisir un nouveau nom avec ▶ **Sauver** ... l'entrée est enregistrée sous le nouveau nom

Supprimer une image/un son :






▶ Sélectionner **Portraits (CLIP) / Sons** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner l'image/le son ▶ **Options** ▶ **Effacer entrée** ... l'entrée sélectionnée est effacée



S'il est impossible de supprimer une image/une mélodie, les options correspondantes ne sont pas disponibles.

Contrôle de l'espace mémoire

Afficher l'espace de stockage libre pour les écrans de veille et les portraits CLIP.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  Autres fonctions ▶ OK ▶  Album média ▶ OK ▶  Mémoire disponible ▶ OK ... l'espace de stockage libre s'affiche en pourcentage

Fonctions supplémentaires via une interface PC



Le programme « **Gigaset QuickSync** » est installé sur votre PC.

Téléchargement gratuit sous → www.gigaset.com/quicksync

Fonctions de QuickSync :

- synchroniser le répertoire du combiné avec Microsoft® Outlook®,
 - télécharger des portraits CLIP (.bmp) de votre ordinateur sur le combiné,
 - télécharger des images (.bmp) comme écrans de veille de votre ordinateur sur votre combiné,
 - télécharger des sons (mélodies) de votre ordinateur sur le combiné.
 - mise à jour du firmware,
 - synchronisation au Cloud à l'aide de Google™
- ▶ Connecter le combiné à l'ordinateur à l'aide d'un câble de données USB.



Raccorder **directement** le combiné à votre PC et **non** via un hub USB.

Transfert de données

- ▶ Démarrer le programme « **Gigaset QuickSync** » sur l'ordinateur.



Pendant le transfert de données entre le combiné et le PC, **Transfert données en cours** s'affiche à l'écran. Pendant ce temps, aucune saisie à l'aide du clavier n'est possible et les appels entrants sont ignorés.

Actualiser le firmware

- ▶ Relier le téléphone et le PC à l'aide d'un **câble de données USB** ▶ Démarrer **Gigaset QuickSync** ▶ Etablir la connexion avec le combiné
- ▶ Démarrer la mise à jour du firmware dans **Gigaset QuickSync** ... Pour de plus amples informations, consulter le cas échéant l'aide **Gigaset QuickSync**

La mise à jour peut durer jusqu'à 10 minutes (hors durée de téléchargement).

Les données sont tout d'abord téléchargées sur Internet, à partir du serveur de mise à jour. Le temps nécessaire à cette opération dépend du débit de la connexion.

L'écran du téléphone est éteint, alors que les touches Messages  et Accepter  cliquent.

Une fois la mise à jour terminée, votre téléphone se remet en marche automatiquement.





Le micrologiciel peut également être actualisé directement via la liaison radio DECT si cela est supporté par la base/le routeur (→ **Mise à jour combiné**).

En cas d'erreur

Si la procédure de mise à jour échoue ou si votre téléphone ne fonctionne plus correctement à la suite de la mise à jour, répéter la procédure de mise à jour :

- ▶ Terminer le programme « **Gigaset QuickSync** » sur le PC ▶ Débrancher le câble de données USB du téléphone ▶ Retirer l'accu ▶ Réinstaller l'accu
- ▶ Mettre à nouveau à jour le logiciel comme précédemment décrit.

Si la procédure de mise à jour échoue plusieurs fois ou si la connexion avec le PC est impossible, effectuer **Emergency Update** :







- ▶ Terminer le programme « **Gigaset QuickSync** » sur le PC ▶ Débrancher le câble de données USB du téléphone ▶ Retirer l'accu
- ▶ Appuyer en même temps à l'aide de l'index et du majeur sur les touches **4** et **6** ▶ Réinstaller l'accu
- ▶ Relâcher les touches **4** et **6** ... la touche Messages  et la touche Décrocher  clignotent en alternance
- ▶ Mettre à jour le logiciel comme précédemment décrit.





Les images et les sons spécifiques chargés sur le combiné doivent toujours être également sauvegardés sur l'ordinateur, car ils sont supprimés en cas de **Emergency Update**.

Réglages du téléphone

Modification de la langue

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Langue** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner la langue ▶ **Sélect.** ( = sélectionné)







Si une langue que l'utilisateur ne comprend pas est réglée :

- ▶  ▶ Actionner **9** **5** **lentement** et successivement les touches ▶ ... avec  sélectionner la langue correcte ▶ appuyer sur la touche écran droite

Écran et clavier



Écran de veille

Pour l'affichage en mode veille, une horloge numérique ou analogique, Info Services et différentes images sont disponibles comme écran de veille.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Affichage + clavier** ▶ OK ▶  **Écran de veille** ▶ **Modifier** ( = activé) ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation**: ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Sélectionner l'écran de veille :

- ▶  **Sélection** ▶ ... avec  sélectionner l'économiseur d'écran (**Horloge numér.** / **Horloge analog.** / **Info Services** / <Images> / **Diaporama**)


Afficher l'écran de veille :

- ▶ **Afficher**


Enregistrer la sélection :

- ▶ **Sauver**

L'écran de veille s'active environ 10 secondes après que l'affichage est passé en mode veille.


 Toutes les images du répertoire **Écran de veille** de **Album média** () peuvent être sélectionnées.

Terminer l'écran de veille

- ▶ Appuyer  **brèvement** sur la touche Raccrocher ... L'écran passe en mode veille

Remarques relatives à l'affichage des services d'information

(uniquement sur une Gigaset GO-Box 100 ou une autre base Gigaset-IP)

 **Info Services** sont activés via le configurateur Web.
Le téléphone dispose d'une connexion Internet.



Le type de Services Info pour le téléphone est réglé sur Internet via le serveur Gigaset.net.

Si aucune information n'est disponible actuellement, l'horloge numérique (**Horloge numér.**) est affichée jusqu'à ce que des informations soient à nouveau disponibles.

Activation/désactivation du service d'informations en direct

(uniquement sur une Gigaset GO-Box 100 ou une autre base Gigaset-IP)

Les informations textuelles réglées pour l'écran de veille **Info Services** issues d'Internet peuvent défiler sur l'écran de veille.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Affichage + clavier** ▶ OK ▶ **Info** ▶ **Modifier** = activé)

Le service d'informations en direct démarre dès que le téléphone passe en mode veille. Si un message est affiché à l'écran, le service d'informations en direct n'est pas affiché.

Grande police

Il est possible d'agrandir la taille de l'écriture et des icônes dans le journal des appels et le répertoire pour améliorer la lisibilité. L'écran n'affiche plus qu'une entrée et les noms sont abrégés le cas échéant.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Affichage + clavier** ▶ OK ▶ **Grande police** ▶ **Modifier** = marche)

Modèle de couleur

L'écran peut s'afficher dans différentes combinaisons de couleurs.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Affichage + clavier** ▶ OK ▶ **Couleur** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner le modèle de couleur souhaité ▶ Sélect. = sélectionné)

Éclairage de l'écran

L'éclairage de l'écran est toujours activé dès que le combiné est retiré de la base/du chargeur ou lorsqu'une touche est actionnée. Les **touches numérotées** actionnées sont reprises à l'écran pour préparer la composition.

Activation/désactivation de l'éclairage de l'écran :

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Affichage + clavier** ▶ OK ▶ **Rétro-écl. affich.** ▶ OK ... puis

Éclairage dans le chargeur :

- ▶ **Posé sur la base:** ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Eclairage hors du chargeur :

- ▶ **Hors base** ▶ ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Enregistrer la sélection :

- ▶ **Sauver**



Lorsque l'éclairage de l'écran est activé, il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.

Eclairage des touches

Régler la luminosité de l'éclairage des touches sur 4 niveaux.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Affichage + clavier** OK ▶ **Eclair. clavier** ▶ OK ▶ ... avec sélectionner **Luminosité (1 - 5)** ▶ **Sauver**

Activation/désactivation du verrouillage du clavier automatique

Verrouiller automatiquement le clavier lorsque le combiné est en veille pendant env. 15 secondes.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Affichage + clavier** ▶ OK ▶ **Verr. clavi. auto.** ▶ **Modifier** (= marche)

Activation/désactivation du décroché automatique

Si le décroché automatique est activé, le combiné prend l'appel entrant dès qu'il est retiré de la base.

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Téléphonie** ▶ OK ▶ **Décroché auto.** ▶ **Modifier** (= activé)

Indépendamment du réglage, **Décroché auto.** permet de mettre fin à la connexion dès que le combiné est replacé sur la base. Exception : Vous maintenez la touche **Mains-Libres** enfoncée lors du placement sur la base et pendant encore 2 secondes.

Réglage du volume d'écoute

Régler le volume de l'écouteur et du haut-parleur en 5 niveaux indépendamment les uns des autres.

En communication

- ▶ **Volume du combiné** ▶ ... avec , sélectionner le volume ▶ **Sauver** ... le réglage est enregistré



Sans sauvegarde, le réglage s'enregistre automatiquement au bout de 3 secondes environ.

En veille

- ▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ OK ▶ **Réglages audio** ▶ OK ▶ **Volume du combiné** ▶ OK ... puis

Pour l'écouteur : ▶ **Ecouteur** : ... avec régler le volume









Pour le haut-parleur : ▶ **Mains-Libres** ▶ ... avec régler le volume

Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Sauver**

Profil Ecouteur et Mains-Libres

Sélectionner le profil **Ecouteur** et **Mains-Libres** pour adapter de manière optimale le téléphone à la situation. Vérifier quel est le profil le plus pratique pour vous et votre correspondant.








- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Réglages audio** ▶ OK ▶  **Profils acoustiques** ▶  **Profils écouteurs / Profil Mains-libres** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner le profil ▶ Sélect.  = sélectionné

Profils écouteurs : Haut ou Bas (état de livraison)

Profil Mains-libres : Profil 1 (état de livraison) ... Profil 4

Sonneries

Volume de sonnerie









- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Réglages audio** ▶ OK ▶  **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶ **Volume** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner **Pour appels intern. et rendez-vous** ou **Appels extérieurs** ▶ ... avec  régler le volume en 5 niveaux ou crescendo (de plus en plus fort) ▶ **Sauver**

Exemple



Mélodie

Régler différentes sonneries pour les appels internes et externes sur chaque connexion de réception disponible du téléphone (**Appel via rés. fixe, IP1**) ou pour **Tous appels** régler la même sonnerie.

- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Réglages audio** ▶ OK ▶  **Sonneries (comb.)** ▶ OK ▶  **Mélodies** ▶ OK ▶ ... avec  sélectionner la connexion ▶ ... avec  sélectionner la sonnerie/la mélodie ▶ **Sauver**

Activation/désactivation de la sonnerie


Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

- ▶ Appuyer sur la touche  de manière prolongée ...  apparaît dans la ligne d'état

Activation de la sonnerie pour tous les appels

- ▶ Appuyer sur la touche  de manière prolongée


Désactiver la sonnerie pour l'appel actuel

- ▶ **Silence** ou appuyer sur la touche Raccrocher 

Activation/désactivation du bip d'appel (bip)

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip d'appel.

- ▶ Appuyer sur la touche astérisque  de manière prolongée ▶ Appuyer sur **Bip** dans les trois secondes ... la ligne d'état affiche 

Désactiver à nouveau le bip d'appel : ▶ Appuyer sur la touche astérisque  de manière prolongée.

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Le combiné avertit par un signal sonore des différentes activités et différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres.

- ▶  ▶ ... avec , sélectionner  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Réglages audio** ▶ **OK** ▶  **Tonalité avertis.** ▶ **OK** ... puis

Action en cas de pression de touche :

- ▶ **Clic clavier** : ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité de validation/d'erreur après saisie, tonalité d'avertissement lors de la réception d'un nouveau message :

- ▶  **Confirmation** ▶ ... avec  sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité d'avertissement pour une conversation de moins de 10 minutes (toutes les 60 secondes).

- ▶  **Batterie** ▶ ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité d'avertissement lorsque le combiné est hors de portée de la base :

- ▶  **Hors de portée** : ... avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**




Enregistrer les paramètres :

- ▶ **Sauver**



Si le babyphone est activé, aucune alarme batterie ne s'affiche.

Accès rapide aux numéros et aux fonctions

Touches numériques : Les touches  et  à  peuvent être assignées à un **numéro du répertoire**.

Touches écran : Une **fonction** est prédéfinie pour la touche écran de droite et de gauche. Vous pouvez modifier ce réglage.

Vous pouvez alors composer le numéro ou exécuter la fonction en appuyant simplement sur la touche correspondante.

Attribution d'un numéro aux touches numérotées (numéro raccourci)



Un numéro n'a pas encore été attribué à la touche numérotée.

- ▶ Maintenir **enfoncée** la touche numérotée

ou

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée ▶ appuyer sur la touche écran **Num.Abré**

Le répertoire s'ouvre.

- ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **OK** ▶ ... le cas échéant avec  sélectionner le numéro ▶ **OK** ... l'entrée est enregistrée sur la touche numérotée



Si vous effacez l'entrée dans le répertoire principal ultérieurement, cette action ne se répercute pas sur l'attribution de la touche numérotée.

Composition d'un numéro

- ▶ Maintenir **enfoncée** la touche numérotée ... le numéro est composé immédiatement

ou

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée ... sur la touche numérotée de gauche s'affiche le numéro/le nom (abrégé le cas échéant) ▶ ... appuyer sur la touche numérotée ... le numéro est sélectionné

Modification de l'attribution d'une touche numérotée


- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée ▶ **Modifier** ... le répertoire s'ouvre ... options possibles :

Modification de l'affectation :

- ▶ ... avec  sélectionner l'entrée ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le numéro le cas échéant ▶ **OK**


Effacer l'affectation : ▶ **Effacer**

Affectation d'une touche écran, modification de l'affectation

- ▶ En mode veille, appuyer **longuement** sur la touche écran de droite ou de gauche ... la liste des affectations de touche possibles s'ouvre ▶ ... avec  sélectionner la fonction ▶ **OK** ... options possibles :

Babyphone	Régler et activer/désactiver le babyphone
Réveil/Alarme	Régler et activer/désactiver le réveil
Calendrier	Ouvrir le calendrier
Appel direct	Régler l'appel direct
Rappel	Afficher la liste des numéros bis
LED	Activation/désactivation de la fonction Lampe de poche
E-mail	Ouvrir le sous-menu des e-mails pour recevoir et lire les notifications d'e-mail

Réglages du téléphone

Autres fonctions...	► OK ► ... avec  sélectionner une autre fonction
Envoi connexions	Définir la connexion d'émission pour le prochain appel
Sélection ligne	Ouvrir le menu de sélection de ligne
Liste d'appels	Afficher le journal des appels
Appels masqués	Empêcher la transmission du numéro d'appel uniquement pour l'appel suivant
Renvoi d'appel	Activation/désactivation du renvoi d'appel
E-mail	Ouvrir le sous-menu des e-mails pour recevoir et lire les notifications d'e-mail
Centre Info	Démarrer le Centre Info, ouvrir la liste des services d'information disponibles. Se connecter.
Répertoires en ligne	Afficher la liste des répertoires réseau











La disponibilité des options dépend de la base.

Lancement de la fonction

En mode veille du téléphone : ► Appuyer **brèvement** sur la touche Ecran ... la fonction correspondante s'exécute

Modification du nom d'une connexion (ligne)










(uniquement sur un routeur CAT-iq)

►  ► ... sélectionner  **Réglages** avec  ► **OK** ►  **Téléphonie** ► **OK** ► 
Connexions ► **OK** ... toutes les connexions disponibles (lignes) s'affichent ► ... sélectionner la connexion avec  ► **OK** ►  **Nom de connexion** ► **OK** ► ... modifier le nom de la connexion avec  ► **Sauver**

Attribution de combinés à une connexion (ligne)

(uniquement sur un routeur CAT-iq)








Plusieurs combinés peuvent être attribués à une connexion. Les appels entrants vers le numéro d'appel d'une connexion sont transmis à tous les combinés attribués à la connexion.

►  ► ... sélectionner  **Réglages** avec  ► **OK** ►  **Téléphonie** ► **OK** ► 
Connexions ► **OK** ► ... sélectionner la connexion avec  ► **OK** ►  **Combinés affectés**
... tous les combinés inscrits s'affichent ► ... sélectionner le combiné avec  ►
Modifier ( = le combiné est attribué)

Autoriser/empêcher les appels multiples

(uniquement sur un routeur CAT-iq)








Si la fonction est activée, il est possible de mener plusieurs communications en parallèle.

- ▶  ▶ ... sélectionner  **Réglages** avec  ▶ OK ▶  **Téléphonie** ▶ OK ▶ 
- Connexions** ▶ OK ▶ ... sélectionner la connexion avec  ▶ OK ▶  **Appels multiples** ▶ **Modifier** (= activé)

Autoriser/empêcher la fonction intrusion interne

(uniquement sur un routeur CAT-iq)

Lorsque la fonction est activée, un correspondant interne peut se joindre à une communication externe et participer à la conversation (conférence).

- ▶  ▶ ... sélectionner  **Réglages** avec  ▶ OK ▶  **Téléphonie** ▶ OK ▶ 
- Connexions** ▶ OK ▶ ... sélectionner la connexion avec  ▶ OK ▶  **Intrusion INT** ▶ OK ▶ **Modifier** (= activé)

Mise à jour combiné

Le combiné supporte l'actualisation du micrologiciel via la fonction radio DECT vers la base/le routeur (SUOTA = Software Update Over The Air).



La base/le routeur au niveau de laquelle/duquel le combiné est inscrit doit également prendre en charge cette fonction (→ www.gigaset.com/compatibility)

Si votre base/votre routeur ne prend pas en charge cette fonction, vous pouvez également effectuer l'actualisation du micrologiciel à l'aide d'un câble USB et de **Gigaset Quick Sync**.

Lorsqu'un nouveau micrologiciel est disponible pour le combiné, un message s'affiche.

- ▶ Démarrer la mise à jour du micrologiciel avec **Oui**.

Lancement manuel de la mise à jour du micrologiciel :






- ▶  ▶ ... avec  sélectionner  **Réglages** ▶ OK ▶  **Système** ▶ OK ▶  **Mise à jour combiné** ▶ OK ▶ **Mise à jour** ▶ OK ▶ OK ... s'il existe un nouveau micrologiciel, l'actualisation démarre



La mise à jour peut durer jusqu'à 30 minutes. Pendant ce temps, le combiné ne peut être utilisé que de manière restreinte.

Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Annuler les configurations personnalisées et les modifications effectuées.

►  ► ... avec , sélectionner  **Réglages** ► OK ►  **Système** ► OK ►  **Reset combiné** ► OK ► **Oui** ... les réglages du combiné sont réinitialisés

Les paramètres suivants ne sont **pas** affectés par cette annulation :

- l'inscription du combiné sur la base ;
- date et heure
- les entrées du répertoire et du journal d'appels

Annexe

Service clients (Customer Care)

Guidage étape par étape dans l'utilisation de votre solution avec le service clients Gigaset

www.gigaset.com/service



Visitez notre page dédiée au service clients, à l'adresse

Vous y trouverez notamment les éléments suivants :

- Questions-réponses
- Téléchargements gratuits de logiciels et de modes d'emploi
- Tests de compatibilité



Contactez nos collaborateurs du service clients

Vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans la rubrique « Questions-réponses » ? Nous nous tenons à votre disposition...

... en ligne :

Via notre formulaire de contact sur la page du service clients

... par téléphone :

Pour toute demande de réparation, de réclamation ou de garantie :

Suisse 0848 212 000

(0.09 Fr. depuis un téléphone fixe par minute. Tarif pouvant différer depuis un réseau de téléphonie mobile.)

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à côté du logo CE le ou les pays pour le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit). Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.

Remarques du fabricant

- Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.
- La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur www.gigaset.com/service
- Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000

Déni de responsabilité

L'écran de votre combiné possède une résolution de 128x160 pixels (points de l'image). Chaque pixel est composé de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu).

En raison de cette complexité, il peut arriver qu'un sous-pixel fasse défaut ou présente une divergence de couleur. **La garantie ne peut pas s'appliquer.**

Le tableau suivant vous indique le nombre d'erreurs de pixels pouvant se produire sans que la garantie s'applique.

Description	Nombre max. d'erreurs de pixels autorisées
Sous-pixel allumé	1
Sous-pixel sombre	1
Nombre total de sous-pixels allumés et sombres	1



Les traces d'usure sur l'écran et le boîtier dues à l'utilisation de l'appareil sont exclues de la garantie.

Remarques du fabricant

Homologation

Cet appareil est destiné à une utilisation dans le monde entier. En dehors de l'Union européenne (à l'exception de la Suisse), son emploi est subordonné à une homologation nationale.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que l'équipement radio de type Gigaset CL660HX est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com/docs.

Cette déclaration est également disponible dans les fichiers « International Declarations of Conformity » ou « European Declarations of Conformity ».

Veuillez consulter ces fichiers.

Environnement

Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (environnement) : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité) : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH

Mise au rebut

Ne jeter pas les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre mairie ou le revendeur du produit.

Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Entretien

Essuyer l'appareil avec un chiffon **légèrement humecté** ou un chiffon antistatique. Ne pas utiliser de solvants ou de chiffon microfibre.

Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

En cas de contact avec des substances chimiques, il peut arriver que la surface de l'appareil soit altérée. En raison du grand nombre de produits chimiques disponibles dans le commerce, il ne nous a pas été possible de tester toutes les substances.

En cas de détérioration de la surface brillante, il est possible d'utiliser un produit de lustrage pour écrans de téléphones portables.

Contact avec des liquides

Si l'appareil a été mis en contact avec des liquides :

- 1 **Débrancher l'appareil du secteur.**
- 2 **Retirer les batteries et laisser le logement des batteries ouvert.**
- 3 Laisser le liquide s'écouler de l'appareil.
- 4 Sécher toutes les parties avec un chiffon absorbant.
- 5 Placer ensuite l'appareil, clavier vers le bas (si possible), avec le compartiment des batteries ouvert dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas le placer : dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
- 6 **Attendre que l'appareil ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

Caractéristiques techniques

Batteries

Technologie :	2 x AAA NiMH
Tension :	1,2 V
Capacité :	750 mAh

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité, de l'ancienneté et des conditions d'utilisation de la batterie. (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

Autonomie en veille (heures)	280 / 170 *
Autonomie en communication (heures)	14
Autonomie pour 1h30 de communication quotidienne (heures)	130 / 95 *
Temps de charge sur le chargeur (heures)	9,5

* Pas d'émission activé/désactivé, sans éclairage de l'écran en mode veille

Puissance absorbée par le combiné dans le chargeur

Lors du chargement :	env. 4,5 W
Pour le maintien de l'état de charge :	env. 0,30 W

Caractéristiques techniques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme CAT-iq	Certification selon la norme CAT-iq2.0 avec HD-Voice www.dect.org/cat-iq-certification.aspx
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de radiofréquence	1880 à 1900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Fréquence de répétition de l'impulsion d'envoi	100 Hz
Longueur de l'impulsion d'envoi	370 µs
Espacement entre canaux	1728 kHz
Débit binaire	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	Puissance moyenne par canal de 10 mW, puissance d'impulsion 250 mW
Portée	Jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment, jusqu'à 300 m en extérieur
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative

Tables des caractères

Écriture standard

Appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	␣ ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			








1) Espace





2) Saut de ligne

Symboles de l'écran



Les icônes suivantes s'affichent en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement du téléphone.




Symboles de la barre d'état

Symbole	Signification
	Intensité de la réception (Pas d'émission désactivé)
	1 % - 100 % blanc si Portée Max. est activé ; vert si Portée Max. est désactivé
	rouge : pas de connexion avec la base
	Pas d'émission activé : blanc si Portée Max. est activé ; vert si Portée Max. est désactivé
	Répondeur activé clignote : le répondeur enregistre le message ou est utilisé depuis un autre combiné
	Sonnerie désactivée
	Bip de sonnerie activé






Symbole	Signification
	Verrouillage du clavier activé
	Niveau de charge de la batterie : blanc : entre 11 % et 100 % de charge rouge : moins de 11 % de charge clignote en rouge : batterie presque vide (plus que 5 minutes de communication env.)
	batterie en charge (niveau de charge actuel) :
	0 % - 100 %





Icônes des touches écran

Icône	Signification
	Répétition de la numérotation (bis)
	Suppression du texte




Icône	Signification
	Ouverture du répertoire
	Récupérer le numéro dans le répertoire
	Transférer l'appel au répondeur




Symboles de signalisation . . .

Icône	Signification
	Appel externe
	Appel interne
	Etablissement de la connexion (appel sortant)
	Connexion établie
	Aucune connexion possible/ Connexion interrompue

Icône	Signification
	Rappel de rendez-vous
	Rappel date d'anniversaire
	Réveil
	Minuterie à compte à rebours
	Enregistrement sur le répondeur

Autres icônes de l'écran

Icône	Signification
	Réveil activé et heure de réveil
	Action exécutée (vert)
	Échec de l'action (rouge)

Icône	Signification
	Information
	Demande (de sécurité)
	Patiencez ...

Index

-
- A**
- Accus
 - niveau de charge 52
 - Affichage
 - espace de stockage du répertoire 21
 - messages de la messagerie externe 24
 - rendez-vous/anniversaire manqué 29
 - Afficher des nouveaux messages 24
 - Aides auditives 6
 - Album média 35, 42
 - consulter les images CLIP 35
 - espace de stockage 36
 - Anniversaire, voir Rendez-vous
 - Aperçu
 - combiné 3
 - Appel
 - externe 16
 - Appel d'urgence
 - impossible 6
 - Appel masqué
 - mise en sourdine 33
 - Appels multiples 45
 - Attribution d'une touche 42
 - Attribution des touches numérotées 42
 - Automatique
 - décroché automatique 40
 - Autonomie du combiné 50
-
- B**
- Babyphone 31
 - activer 31
 - Barre d'état 3
 - symboles 52
 - Batteries
 - chargement 8
 - insertion 8
 - Bip (bip d'appel) 42
 - Bip d'appel (bip) 42
 - Bip d'avertissement, voir tonalités d'avertissement
 - Bip sonore, voir bips d'avertissement
 - Bloc secteur 6
-
- C**
- Calendrier 28
 - Caractéristiques techniques 50
 - Chargeur (combiné)
 - installation 7
 - raccordement 7
 - Combiné
 - activation/désactivation 12
 - aperçu 3
 - attribuer à une connexion 44
 - éclairage de l'écran 39
 - éclairage du clavier 40
 - fonction secret 18
 - grande police 39
 - inscrire 9
 - langue d'affichage 38
 - mise à jour 45
 - mise en service 8
 - mode veille 14
 - modèle de couleur 39
 - modification des réglages 38
 - raccordement du chargeur 7
 - réinitialisation aux réglages par défaut 42
 - tonalités d'avertissement 42
 - utilisation comme babyphone 31
 - verrouillage du clavier automatique 40
 - volume de l'écouteur 18, 40
 - volume du mode Mains libres 18, 40
 - Commande temporelle pour les appels
 - externes 33
 - Communication
 - externe 16
 - Composer
 - depuis le répertoire 16
 - Composer un numéro
 - avec la numérotation abrégée 43
 - Composition
 - à partir de la liste de numéros bis 17
 - depuis le journal des appels 17
 - Connexion
 - attribuer un combiné 44
 - modifier le nom 44
 - Consignes de sécurité 6
 - Consultation de la messagerie-externe 24
 - Contact avec des liquides 49
 - Contenu de l'emballage 7
 - Correction des erreurs de saisie 15
 - Customer Care 47
-
- D**
- Décroché automatique 40
 - Déni de responsabilité 48
 - Désactiver
 - la surveillance de pièce 32
-
- E**
- Éclairage de clavier 40
 - Éclairage, clavier 40
 - Écran
 - casé 6
 - éclairage 39
 - écran de veille 38
 - modèle de couleur 39
 - modification de la langue d'affichage 38
 - réglage 38
 - Écran cassé 6
 - Écran de veille 38
 - Entrer des chiffres 15

Entretien de l'appareil	49
Environnement	49
Envoi	
répertoire complet au combiné	22
Équipements médicaux	6
Espace de stockage du répertoire	21
Espace de stockage, album média.	36
<hr/>	
F	
Fonction secret du combiné	18
<hr/>	
G	
Gigaset QuickSync	23
Grande police	39
Groupe VIP, attribuer à une entrée du répertoire.	20
<hr/>	
H	
Haut-parleur	18
Homologation.	48
<hr/>	
I	
icônes	
touches écran	52
Image	
comme écran de veille	35
comme image CLIP	35
effacer	35
formats	35
renommer	35
Image CLIP	
consulter dans l'album média.	35
Inscrire (combiné)	9
Interface PC	36
Interrompre l'alarme (surveillance de pièce).	32
Intrusion interne	45
<hr/>	
J	
Journal des appels	
enregistrer un numéro dans le répertoire	26
entrée	25
ouvrir	25
rappeler l'appelant	25
supprimer.	26
supprimer une entrée	26
utiliser pour la saisie du numéro	17
Journaux des appels	25
<hr/>	
L	
Langue, affichage	9, 38
Liaison USB	3
Ligne	44
Liquides	49
Liste des numéros bis.	17
Liste des numéros interdits.	34
Listes de messages	24

M

Mains libres	18
Majuscule/minuscule	15
Meilleure base	9
Mélodie	
sonnerie pour les appels internes/externes.	41
Microphone	
activer/désactiver.	18
Minuscule/majuscule	15
Mise à jour	36
Mise à jour du micrologiciel.	36, 45
Mise au rebut	49
Mise en service.	7
Mise en service, combiné.	8
Mise en sourdine des appels	
appels masqués	33
commande temporelle	33
Désactivation de la sonnerie dans le chargeur	34
liste des numéros interdits.	34
Mode rappel (réveil)	30
Modèle de couleur	39
Modification	
langue d'affichage	38
Modifier	
volume de l'écouteur	40
volume du mode Mains-Libres.	40

N

Ne pas déranger	33
Niveau de charge des accus.	52
Numéro	
enregistrement dans le répertoire	20
enregistrer dans le répertoire.	22
Numérotation abrégée	16, 43

P

Page d'accueil	
retour	14
Prise kit oreillette	3, 11
Profils Mains-Libres	41
Puissance de réception	52

Q

QuickSync	23, 36
-----------	--------

R

Raccordement du câble de données USB	11
Recherche dans le répertoire	21
Réglage de l'heure	10
Réglage de la date	10
Réglages par défaut du combiné	
rétablissement	46
Remarques du fabricant	48
Rendez-vous	
affichage manqué.	29
création	28
manqué.	29
signaler	28

Index

Rendez-vous/anniversaires manqués	29
Répertoire	20
classement des entrées	21
composer des numéros	16
copie d'un numéro	22
créer une entrée	20
entrée	20
envoi au combiné	22
envoyer l'entrée/la liste au combiné	22
espace de stockage	21
ouverture	20
parcourir	21
sélectionner une entrée	21
Répondeur	19
Restriction des appels	34
Rétablissement des réglages par défaut	
du combiné	46
Réveil	30
activer/désactiver	30

S

Saisie de caractères spéciaux	15
Saisie de lettres accentuées	15
Saisir du texte	15
Service clients	47
Signalisation, symboles	52
Son	
écouter	35
effacer	35
formats	35
renommer	35
Sonnerie	
commande temporelle	33
désactivation de la sonnerie dans le chargeur	34
mélodies pour les appels internes/externes	41
modification	41
volume	41
Sonnerie VIP	20
Sonneries	41
Sons pour les mélodies	35
SUOTA	45
Symboles	
affichage des nouveaux messages	24
barre d'état	52
réveil	30
signalisation	52
Symboles de l'écran	52

T

Tables des caractères	51
Téléphone	
utilisation	12
Téléphoner	
externe	16
Temps de charge du combiné	50
Tonalités d'avertissement	42
Touche 1 (numérotation rapide)	3
Touche Astérisque	3
Touche de navigation	3, 12
Touche Décrocher	3
Touche Dièse	3
Touche Mains-Libres	18
Touche Marche/Arrêt	3
Touche Menu	12
Touche Messages	3
Touche R	3
Touche Raccrocher	3, 16
Touches	
Mains-Libres	18
Menu	12
numérotation rapide	3
touche Astérisque	3
touche de navigation	3, 12
touche Décrocher	3
touche Dièse	3
touche Marche/Arrêt	3
touche Messages	3
touche Raccrocher	3, 16
touche R	3
touches écran	3, 13
Touches écran	3, 13
attribution	42
icônes	52

V

Verrouillage du clavier, automatique	40
Verrouillage/déverrouillage du clavier	12
Volume	
écouteur	40
haut-parleur	40
volume du mode Mains libres,	
de l'écouteur du combiné	18
volume du mode Mains-Libres	40
Volume de l'écouteur	18, 41
Volume du mode Mains libres	18

Fabriqué par

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Allmagne

© Gigaset Communications GmbH 2016

Sous réserve de disponibilité.

Tous droits réservés. Droits de modification réservés.

www.gigaset.com

Apple et le logo Apple sont des marques de Apple Inc., déposées aux USA et dans d'autres pays. App Store est une marque de service de Apple Inc.

Google, Android, Google Play et d'autres marques sont des marques de Google Inc.